

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Cuando utilice un electrodoméstico, debe tomar siempre algunas medidas de seguridad sencillas, que le facilitamos a continuación:

LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.

1. Utilice el aparato exclusivamente para el objetivo previsto.
2. Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el aparato en agua o en otros líquidos.
3. Apague el aparato antes de enchufarlo o desenchufarlo de la corriente. No tire nunca del cable para desenchufar el aparato. Sujete la clavija para extraerla.
4. Evite que el cable entre en contacto con superficies muy calientes. Deje enfriar la plancha del todo antes de guardarla. Antes de guardar el aparato, enrolle el cable en el enrollacable, tenga cuidado de que no esté muy tirante.
5. Desenchufe siempre el aparato antes de llenar o vaciar el depósito del agua y cuando no lo utilice.
6. No encienda el aparato si se le ha caído o ha sufrido desperfectos, o si el cable está estropeado. Para evitar descargas eléctricas, no desmonte el aparato, llévelo a un centro de asistencia autorizado para realizar un control y una eventual reparación. Un reensamblaje incorrecto podría provocar descargas eléctricas durante el uso.
7. El aparato no debe ser usado por niños. Extreme las precauciones cuando use el aparato con niños en los alrededores. No deje el aparato sin vigilancia cuando está enchufado a la corriente o apoyado en una tabla de planchar.
8. El contacto con partes metálicas calientes, agua o vapor hirviendo puede provocar quemaduras. Tenga cuidado cuando se vuelva el aparato: el depósito podría contener agua hirviendo.
9. De'Longhi desaconseja el uso de accesorios no originales, porque podrían ser causa de incendios, descargas eléctricas o lesiones.
4. El fabricante no puede ser considerado responsable por los daños derivados de la carencia de una puesta a tierra de la instalación. En caso de duda, póngase en contacto con una persona cualificada.
5. No deje el aparato con agua en un lugar con una temperatura igual o inferior a 32°F/0°C.
6. Después de haber desembalado el aparato, asegúrese de su integridad. En caso de duda, no utilice el aparato y contacte al distribuidor o a un centro de asistencia autorizado.
7. No debe dejar los elementos del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) al alcance de los niños ya que constituyen fuentes potenciales de peligro.
8. Durante el calentamiento y el enfriamiento de la caldera, podrá oír algunos ruidos imputables a dilataciones normales del metal con el que la caldera ha sido fabricada.
9. Si el tapón, o el sistema de seguridad hidráulico y eléctrico se estropeasen, haga sustituir las partes con recambios originales por un centro de asistencia autorizado.
10. Para efectuar las reparaciones y para sustituir el cable de alimentación, en caso de estropearse, póngase en contacto con el distribuidor o con el Centro de Asistencia autorizado, para no alterar la eficiencia de su aparato. Por las mismas razones, le aconsejamos utilizar siempre recambios originales.
11. NO ABRA EL TAPÓN DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NI ANTES DE QUE EL APARATO HAYA AGOTADO TODA EL AGUA. Tome estas precauciones cuando el aparato ya no produce vapor. Para añadir agua, desenchufe el aparato de la corriente, espere 15 minutos aproximadamente para evitar cambios de temperatura bruscos. Ponga un paño sobre el tapón y desenrosque lentamente para que el vapor residuo salga lentamente.

INSTRUCCIONES

1. Para evitar sobrecargas, no utilice otros aparatos con un voltaje elevado enchufados al mismo circuito.
 2. Si necesita un cable más largo, utilice un alargador de 15 amperios. Los cables con un amperaje inferior pueden recalentarse. Coloque el cable de forma que no pueda tirar o tropezar en él de forma inadvertida.
 3. Enchufe el aparato únicamente a una instalación y a enchufes con una capacidad de 15 A y con una puesta a tierra eficiente.
 12. Utilice sólo y EXCLUSIVAMENTE el apoyo plancha incluido en el equipamiento. Si éste se estropea, utilice solamente el recambio original.
- El uso de cualquier aparato eléctrico exige el respeto de algunas reglas fundamentales. **EN ESPECIAL:**
- No toque el aparato con las manos o los pies mojados

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD es

- o húmedos. No sumerja el aparato en el agua.
- No use el aparato en lugares que se utilizan como baño.
- No tire del cable o del aparato con las manos o los pies mojados o húmedos.
- No permita a niños o a personas discapacitadas usar el aparato sin que alguien los vigile.
- No deje el aparato sin vigilancia, enchufado inútilmente, puede ser una fuente de peligro.
- Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desenchufe el aparato de la corriente.
- En caso de averías y/o de funcionamiento incorrecto, apague el aparato sin alterarlo. Para eventuales reparaciones, diríjase exclusivamente a un centro de asistencia técnica autorizado por el fabricante y solicite la utilización de recambios originales. El incumplimiento de todo lo anterior puede comprometer la seguridad del aparato.
- Si decidiera no utilizar más el aparato, después de haberlo desenchufado de la corriente, le aconsejamos cortar el cable para que sea inutilizable.
- Si el cable de alimentación está estropeado, hágalo sustituir por el fabricante o por un centro de asistencia autorizado, para evitar cualquier riesgo.
- Para llenar el aparato de agua no ponga nunca el aparato bajo el grifo.
- Evite rigurosamente el contacto entre la suela de la plancha y los cables eléctricos.
- Cuando se activa el termolimitador de seguridad, el aparato deja de funcionar. Para reactivarlo lleve el aparato a un centro de asistencia autorizado.
- No oriente el chorro de vapor hacia personas, animales o ropa que planchar puesta ya que es peligroso.
- No use la plancha en tejidos excesivamente húmedos.
- Cuando acabe de planchar, deje enfriar la plancha antes de guardarla.
- No haga mezclas con quitamanchas o productos similares.
- Desenchufe el aparato de la corriente cuando no lo utilice. No lo deje enchufado inútilmente.
- No mueva la caldera mientras el aparato está funcionando.
- No desenrosque nunca el tapón de la caldera con el aparato enchufado a la corriente.
- Use el centro de planchado sobre una tabla de planchar estable.
- En caso de caída del centro de planchado con las consiguientes roturas visibles del aparato (caldera o plancha), no utilice el aparato. Llévelo a un centro de asistencia autorizado.
- La caldera tiene que estar situada en una superficie plana y especialmente resistente a temperaturas elevadas.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO DEBE EMPLEARSE EXCLUSIVAMENTE PARA UN USO DOMÉSTICO

Su aparato está provisto de un enchufe polarizado para línea de corriente alterna (un enchufe que tiene una espiga más larga que la otra). Este enchufe se adaptará en el tomacorriente de una sola manera, la cual es una característica de seguridad. Si no logra introducir completamente el enchufe en el toma corriente, inviértalo. Si el enchufe no entra aún, llame al electricista de manera de que sustituya el tomacorriente anómalo. No eludir el objetivo de seguridad del enchufe polarizado.

Símbolos utilizados en las instrucciones

Las advertencias importantes se indican con los siguientes símbolos. Respete rigurosamente estas advertencias.



¡Peligro!

El incumplimiento puede ser o es causa de lesiones provocadas por descargas eléctricas con peligro para la vida.



¡Atención!

El incumplimiento puede ser o es causa de lesiones o de desperfectos al aparato.



¡Peligro de quemaduras!

El incumplimiento puede ser o es causa de quemaduras.



Importante:

Este símbolo indica consejos e informaciones importantes para el usuario.

Descripción - Preparación para el uso -¿Qué agua utilizar? - Llenado de la caldera

Para planchar con vapor - Funcionamiento de la plancha “doméstica”

es

Descripción (pág. 3)

- A** Embudo con sistema de control del nivel del agua
- B** Apoya-plancha
- C** Panel de mando
- D** Espacio alojamiento monotubo
- E** Recogecable
- F** Tapón de la caldera

Panel de mandos

- G** Indicador luminoso “vapor listo”
- H** Botón caldera con indicador luminoso “alimentación caldera” integrado
- I** Regulador del vapor
- J** Botón plancha con indicador luminoso “alimentación plancha” integrado

Plancha “doméstica”

- K** Indicador luminoso de encendido (fijo) o “auto shut-off” (parpadeante)
- L** Cursor de salida continua de vapor
- M** Indicador luminoso “plancha caliente”
- N** Botón vapor
- O** Gatillo vapor
- P** Mando del termostato

Preparación para el uso

¿Qué agua utilizar?

El aparato funciona con **agua corriente**.

Para las aguas con un alto contenido de cal (dureza superior a los 27°F), le aconsejamos usar agua destilada disuelta al 50% con agua corriente.



¡Atención!

No use otros tipos de aguas y no use sustancias químicas o detergentes (ej: aguas perfumadas, esencias, soluciones descalcificadoras, etc.).

Llenado de la caldera



¡Peligro!

Asegúrese de que el aparato no esté enchufado a la corriente.

- Desenrosque el tapón de la caldera **G** (fig. 1).
- La dotación de algunos modelos incluye un embudo especial **A** que permite evaluar también el nivel del agua en la caldera: cuando el indicador, en el centro del embudo, sube significa que la caldera está llena (fig. 2).
- Enrosque el tapón **G** completamente y enchufe el aparato a la corriente.
- LLENE siempre del todo la caldera cada vez que encienda el centro de planchado.



¡Peligro de quemaduras!

NO ABRA EL TAPÓN DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NI ANTES DE QUE EL APARATO HAYA AGOTADO TODA EL AGUA. Tome estas precauciones cuando el aparato ya no produce vapor. Para añadir agua, desenchufe el aparato de la corriente, espere 15 minutos aproximadamente para evitar cambios de temperatura bruscos. Ponga un paño sobre el tapón y desenrosque lentamente para que el vapor residual salga lentamente.

Para planchar con vapor

- Modelos con dos botones: presione los botones **J** (encendido plancha) e **H** (encendido caldera) : los dos indicadores luminosos de los mismos botones se encenderán
- Espere hasta que se apaguen los indicadores luminosos “vapor listo” **G** y “plancha caliente” **M**.
- Presione el botón del vapor **N** o **O**.



Importante:

- Cuando utilice por primera vez el aparato, tal vez saldrá durante algunos minutos humo y olor debido al recalentamiento y consiguiente secado de los elementos de sellado utilizados en el ensamblaje de la caldera y de la plancha. Le aconsejamos ventilar la habitación.
- Durante el planchado, los indicadores luminosos **G** y **M** se encenderán y se apagarán, en función de las temperaturas alcanzadas por la caldera y la plancha. Esto forma parte del funcionamiento normal del aparato, por lo que no debe preocuparse.

Funcionamiento de la plancha “doméstica”

- Después de haber encendido el aparato siguiendo las indicaciones anteriores, espere que se apague el indicador luminoso **M** “plancha caliente”.
- Para obtener la salida del vapor, presione el botón vapor **N** situado en la plancha. Para su comodidad, puede elegir usar el botón superior **N** en lugar del gatillo inferior **O** y viceversa.
- El dispositivo “Auto Shut-off” (autoapagado) se activa cuando la plancha permanece inutilizada durante 30 segundos en posición horizontal y después de 8 minutos en posición vertical (fig. 4). El parpadeo del indicador luminoso **K** indica la activación del dispositivo; dicho indicador permanece encendido fijo durante la utilización normal para indicar que la plancha está enchufada a la corriente. Para reanudar el funcionamiento y seguir planchando, mueva ligeramente la plancha hacia delante para que el

Regulación del termostato- Restablecimiento del nivel del agua en la caldera -Planchado en seco- Limpieza - Después de planchar - Consejos para el planchado

es

indicador luminoso **K** permanezca encendido fijo.

Espere hasta que el indicador luminoso **M** se apague antes de producir vapor.

- Puede apoyar la plancha en posición "vertical"; pero ha de controlar que la superficie sea plana para evitar vuelcos accidentales de la plancha y bloquear el monotubo en la derecha o en la izquierda, ha de empujarlo hasta el fondo (debe oír un ruido) para apoyar correctamente la plancha.

Regulación del termostato

Gire el mando del termostato en función de la temperatura adecuada para el tipo de tejido planchado.

Para obtener vapor, la temperatura programada ha de estar dentro del sector vapor, indicado al lado.

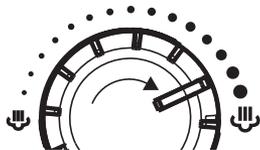
Facilitamos una guía breve relativa a la temperatura que seleccionar en base al tejido de la ropa:

- Acetato, acrílico, nylon, poliéster, rayón
- ● Seda, lana
- ● ● Lino, algodón

Regulador del vapor I

El regulador del vapor **I** le permite aumentar o disminuir la cantidad de vapor en función de los tejidos planchados.

Durante el encendido, le aconsejamos mantener girado el regulador en la posición máxima del vapor.



Restablecimiento del nivel del agua en la caldera

Cuando se agota el agua en la caldera, el vapor deja de salir de la plancha.

Para realizar un nuevo llenado, haga lo siguiente:

- Accione el botón caldera **H** para apagar la caldera.
- Accione el mando **N** o **O** para eliminar el vapor que queda.
- Accione el botón alimentación **J** para apagar el aparato.
- Desenchufe el aparato de la corriente y espere unos 15 minutos para que se enfríe.
- Desenrosque el tapón lentamente y realice un nuevo llenado siguiendo las indicaciones del párrafo "llenado de la caldera".

Planchado en seco

- Para planchar en seco, presione el botón  **J** para encender el aparato.

- Gire el mando del termostato para seleccionar la temperatura adecuada para la ropa planchada y espere que se apague el indicador luminoso "plancha caliente".

Limpieza

- La superficie de la suela ha de mantenerse limpia: es suficiente pasar un paño mojado sobre la superficie fría para limpiarla.
- **No utilice agentes descalcificadores para tratar el aparato.**

Después de planchar

Cuando acabe de planchar, le aconsejamos guardar el centro de planchado.

Coloque la plancha sobre el apoya-plancha y espere que el centro se enfríe antes de guardarlo.

Para guardar el aparato correctamente, coloque el monotubo en el espacio integrado **D** y enrolle el cable de alimentación en el recogecable **E** (fig. 6) y el embudo sobre el tapón (solamente en algunos modelos).

Guarde el aparato en un lugar seco.

Importante:

- Después del planchado, no debe vaciar el agua contenida en la caldera.
- Aunque le aconsejamos hacerlo, si deja pasar una larga temporada antes de usar de nuevo el aparato.

Consejos para el planchado

- Los tejidos de terciopelo, lana, etc., así como también guantes, bolsos, etc. recuperarán el aspecto y la suavidad originales pasando lentamente la plancha cerca de ellos, con el vapor activado.
- No apoye ni use la plancha sobre cremalleras, ganchos, anillos, etc., de esta forma evitará rayar la suela.
- Separe las prendas según la temperatura requerida para plancharlas. Empiece por las prendas que necesitan una temperatura más baja.
- Puede planchar los tejidos de seda en seco por el revés.
- Puede planchar los tejidos de lana, algodón, lino fino con vapor por el revés, o bien por el derecho interponiendo una tela fina para evitar el efecto "brillo".
- Los tejidos almidonados necesitan mayor humedad.
- Planche por el derecho del tejido los colores blancos y claros y por el revés los colores oscuros así como los bordados, para que resalten más.
- Para cada nueva utilización (y durante la primera utilización) o si no utiliza el vapor durante algunos minutos: pulse el botón del vapor varias veces fuera de la tabla de planchar. Esta operación le permitirá eliminar el agua de condensación presente en el circuito del vapor.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no se enciende.	El aparato no está enchufado a la corriente.	Controle que el aparato esté enchufado correctamente y presione los botones de encendido para plancha y caldera.
El agua se sale por los agujeros de la suela de la plancha.	La temperatura de la plancha es demasiado baja.	Ajuste la temperatura de la plancha como se describe en la sección "Regulación del termostato"
	El agua se ha condensado en el interior de los tubos porque se produce vapor por primera vez o porque no se ha usado durante algún tiempo.	Pulse el botón del vapor varias veces fuera de la tabla de planchar. Esta operación le permitirá eliminar el agua fría presente en el circuito del vapor.
	El centro de planchado está situado sobre una superficie inestable y/o inclinada.	Apoye el centro de planchado sobre una superficie estable y plana.
	El dispositivo de apagado automático intervino y el aparato está frío.	Espere a que las luces "hierro de la temperatura" y "vapor listo" se apaguen.
Hay chorreones oscuros en la suela de la plancha	Se han echado productos químicos anti-cal o aditivos en la caldera.	No eche nunca productos en la caldera (véanse nuestros consejos en la guía rápida). Limpie la suela con un paño húmedo.
Durante el primer encendido del aparato sale humo.	Algunas partes se han tratado con productos de sellado/lubricantes que evaporan durante el primer calentamiento.	Es totalmente normal y este fenómeno desaparecerá después de usar el aparato varias veces.
Sale vapor por el fondo de la caldera.	La caldera no se ha llenado antes de empezar a planchar.	LLENE del todo la caldera cada vez que se enciende el centro de planchado.
Durante la fase de calentamiento el aparato vibra.	No se ha rellenado la caldera antes del encendido.	Apague el aparato, deje que se enfríe del todo, desenrosque el tapón y llene la caldera con agua.
Después de llenar el generador de vapor, el vapor sale del tapón de la caldera.	El tapón no está bien cerrado.	Atornillar bien la tapa.
	La junta del tapón está desgastada.	Póngase en contacto con el Centro de Asistencia autorizado.

Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

Alcance de la garantía

Cada artefacto tiene garantía por defectos de materiales y de fabricación. Bajo los términos de esta garantía limitada, nuestra obligación se limita a la reparación de partes o componentes (a excepción de partes dañadas durante el transporte) en nuestra fábrica o en un centro autorizado de servicio. Al devolver un producto para cambio o reparación, todos los costos de envío deben ser pagados por el propietario del mismo. El producto nuevo o reparado será devuelto con los gastos de envío pagados por la compañía.

Esta garantía es válida únicamente si el artefacto se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante (incluidas con el artefacto) y alimentada eléctricamente con corriente alterna (CA).

Duración de la garantía

Esta garantía es válida por tres (3) años a partir de la fecha de compra que figura en el recibo o factura de venta de la unidad, y sólo el comprador original tiene derecho a hacer uso de la garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía no cubre defectos ni daños que fueran consecuencia de reparaciones o modificaciones efectuadas al artefacto por personal ajeno a nuestra fábrica o a centros autorizados de servicio, ni cubre fallas o daños causados por maltrato, uso indebido, negligencia o accidentes. Esta garantía tampoco reconocerá reclamos efectuados por perjuicios directos ni indirectos emergentes del uso del producto, ni perjuicios o daños resultantes del uso del producto en incumplimiento de los términos y condiciones que hacen válida la garantía. En algunos estados no se permiten exclusiones ni limitaciones de los perjuicios reconocidos por una garantía, por lo cual las limitaciones mencionadas podrían ser no válidas en su caso particular.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

Residentes de México: Por favor contactar 01-800-711-88-05 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

La garantía explicada anteriormente se ofrece en reemplazo de cualquier otra garantía, sea expresa u ofrecida de cualquier otra manera, y toda garantía implícita del producto estará limitada al período de duración mencionado anteriormente. Esta limitación queda anulada y es reemplazada por otros términos si el usuario decide obtener una garantía prolongada de De'Longhi. En algunos estados/paises no se permiten limitaciones del período de garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no ser válidas en su caso particular. De'Longhi no autoriza a ninguna otra persona ni compañía a ofrecer ningún tipo de garantía ni responsabilidad con respecto al uso o a los términos de venta de sus artefactos.

Leyes del país

Esta garantía le confiere derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que varían de un estado/país a otro.